

HỆ THỐNG TRƯỜNG CHARLOTTE-MECKLENBURG

Mẫu 725110.1

THỦ TỤC GHI DANH

Đơn ghi danh có thể được nộp cho Phòng Xếp Lớp Cho Học Sinh hoặc bất kỳ trường CMS nào. Sau thời hạn ghi danh theo hình thức quay xổ số, học sinh phải nộp đơn ghi danh trực tiếp cho trường đúng tuyến của mình. (Ngày xổ số có trên phần Xếp Lớp Cho Học Sinh và Chương trình Magnet trên trang web CMS.)

Để tuân thủ luật pháp của tiểu bang North Carolina (hay Bắc Carolina, NC), học sinh phải đủ 5 tuổi vào hoặc trước ngày 31 tháng 8 để được xem xét vào học Mẫu giáo. Học sinh đăng ký bất kỳ chương trình Pre-K nào phải đủ 4 tuổi vào hoặc trước ngày 31 tháng 8.

Các tài liệu sau đây là cần thiết để ghi danh:

- Phiếu ghi danh học sinh
- Bằng chứng về ngày sinh và tên pháp lý (xem trang 2)
- Bằng chứng về nơi cư trú (xem trang 2)
- Tuyên bố trường học an toàn
- Hồ sơ tiêm chủng hiện tại*
- Tất cả trẻ em nhập học lần đầu tại trường công lập thuộc tiểu bang North Carolina (NC) phải nộp bằng chứng về Đánh giá Sức khỏe.*

*Những tài liệu này phải được nộp khi học sinh nhập học. “Thời gian ân hạn 30 ngày theo lịch” để nộp hồ sơ được cấp cho những học sinh không có tài liệu cần thiết.

Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với những bộ phận sau:

- Các câu hỏi về quyền giám hộ nên được chuyển tới Phòng Xếp Lớp Cho Học Sinh theo số 980-343-5335.
- Các câu hỏi về học sinh có nhu cầu đặc biệt sẽ được chuyển đến Chương trình dành cho Trẻ em Đặc biệt qua email theo địa chỉ ec@cms.k12.nc.us hoặc qua số điện thoại 980-343-6960.

*Phòng Xếp Lớp Cho Học Sinh có địa chỉ tại
1901 Herbert Spagh Lane, Charlotte NC 28208*

*Các chương trình dành cho trẻ em đặc biệt có địa chỉ tại 4421
Stuart Andrew Boulevard, Charlotte, NC 28217*

HỆ THỐNG TRƯỜNG CHARLOTTE-MECKLENBURG

Mẫu 725110.1

YÊU CẦU GHI DANH

Trước khi bắt kỳ học sinh nào được chỉ định theo học tại Trường Charlotte-Mecklenburg (CMS), phụ huynh, người giám hộ hợp pháp hoặc nhà tài trợ của học sinh đó (*quyền giám hộ hoặc tài trợ hợp pháp cần tài liệu bổ sung từ tòa án hoặc cơ quan*) phải cung cấp bằng chứng về ngày sinh, bằng chứng về tên hợp pháp, bằng chứng về nơi cư trú hợp pháp tại Quận Mecklenburg, các loại chứng ngừa hiện tại và Đánh giá Sức khỏe của tiểu bang NC cho học sinh mới nhập học tại một trường công lập thuộc tiểu bang NC.

Đối Với Bằng Chứng về Ngày Sinh và Tên Hợp Pháp

Một (1) trong các tài liệu sau phải được xuất trình:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bản gốc hoặc bản sao giấy khai sinh | <input type="checkbox"/> Bằng lái xe của học sinh |
| <input type="checkbox"/> Hộ chiếu | <input type="checkbox"/> Chính sách bảo hiểm nhân thọ |
| <input type="checkbox"/> Giấy tờ tùy thân do tiểu bang cấp | <input type="checkbox"/> Bản sao có chứng thực của bất kỳ hồ sơ y tế nào về việc sinh con do bác sĩ điều trị hoặc bệnh viện nơi trẻ được sinh ra cấp |
| <input type="checkbox"/> Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ (Hồ sơ Đến/Đi I-94) | <input type="checkbox"/> Bản sao có chứng thực giấy khai sinh do nhà thờ, nhà thờ Hồi giáo, đền thờ hoặc tổ chức tôn giáo khác cấp có lưu giữ hồ sơ khai sinh của các thành viên |
| <input type="checkbox"/> Thư tái định cư cho người tị nạn (Cơ quan tài trợ địa phương, Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, Văn phòng Tái định cư Người tị nạn) <i>Quý vị có câu hỏi? Gọi cho Trung tâm Quốc tế theo số 980-343-3784</i> | <input type="checkbox"/> Hồ sơ trường học đã được xác minh trước đây |
| <input type="checkbox"/> Nghị định nhận con nuôi | |

Đối với bằng chứng về nơi cư trú

Một (1) trong các tài liệu sau phải được xuất trình:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bản sao chứng thư nhà ở HOẶC hồ sơ kê khai thế chấp nhà ở gần đây nhất | <input type="checkbox"/> Bản sao hợp đồng thuê nhà ở |
| <input type="checkbox"/> Bản khai cư trú có công chứng VÀ bản sao giấy tờ thế chấp, chứng thư hoặc hợp đồng thuê nhà từ chủ nhà/người thuê nhà xác nhận việc thuê nhà | <input type="checkbox"/> Báo cáo thanh toán HUD |

VÀ

MỘT (1) tài liệu từ một trong các cột sau:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Bất kỳ MỘT hóa đơn tiện ích hoặc giấy phân nhiệm (hoặc giấy giao việc) nào được lập trong vòng 30 Ngày qua, bao gồm: gas, nước, điện, điện thoại hoặc truyền hình cáp | <input type="checkbox"/> Đăng ký xe hiện tại |
| <input type="checkbox"/> Giấy phép lái xe hợp lệ của tiểu bang North Carolina HOẶC THẺ căn cước hợp lệ của North Carolina | <input type="checkbox"/> Được lập trong Năm Vừa Qua |
| <input type="checkbox"/> Được lập trong vòng 30 ngày qua | <input type="checkbox"/> Hóa đơn thuế cầu đường |
| <input type="checkbox"/> Phiếu lương | <input type="checkbox"/> Hóa đơn thuế tài sản |
| <input type="checkbox"/> Sao kê ngân hàng | <input type="checkbox"/> W-2 |
| <input type="checkbox"/> Sao kê thẻ tín dụng | <input type="checkbox"/> Thẻ Medicaid |

HOẶC

Một (1) trong các tài liệu sau phải được xuất trình:

- Thư từ cơ quan được phê duyệt (nhà tập thể)
- Thư tái định cư người tị nạn
- Bản sao hợp đồng thuê của Cơ quan Nhà ở Charlotte

Những tài liệu này dùng để xác minh địa chỉ và phải phản ánh địa chỉ hiện tại để ghi danh hoặc thay đổi địa chỉ. CMS có quy trình khiếu nại dành cho những gia đình gặp khó khăn trong việc xác minh bằng chứng về nơi cư trú, để học sinh có thể ghi danh mà không bị chậm trễ không cần thiết. Hãy gọi tới Phòng Xếp Lớp Cho Học Sinh theo số 980-343-5335 hoặc Trung tâm Quốc tế theo số 980-343-3784 để biết thêm thông tin.

Theo quy định của Đạo luật McKinney-Vento, chính sách cư trú này không áp dụng cho học sinh vô gia cư.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.cms.k12.nc.us hoặc gọi 980-343-5335

HỆ THỐNG TRƯỜNG CHARLOTTE-MECKLENBURG

Mẫu 725110.1

PHIẾU GHI DANH HỌC SINH

7/2014

Thông tin học sinh

Phải nộp bằng chứng thỏa đáng về tuổi, tên hợp pháp và nơi cư trú tại thời điểm ghi danh

Họ hợp pháp của học sinh		Tên hợp pháp của học sinh		Tên đệm hợp pháp của học sinh		Tên ưa thích của học sinh	
Địa chỉ				Số nhà			
Thành phố			Tiểu bang			Mã bưu chính	
Điện thoại nhà riêng				Điện thoại di động			
Giới tính <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ		Ngày sinh (ngày/tháng/năm)		Nơi sinh (thành phố, tiểu bang, quận hoặc quốc gia)			
Học sinh là người gốc Tây Ban Nha hay Latinh? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		Hạng mục nào mô tả đúng nhất về chủng tộc của học sinh? <input type="checkbox"/> Người Mỹ da đỏ hoặc thổ dân Alaska <input type="checkbox"/> Người Hawaii bản địa hoặc người dân đảo Thái Bình Dương khác <input type="checkbox"/> Người châu Á <input type="checkbox"/> Người da đen hoặc người Mỹ gốc Phi <input type="checkbox"/> Người da trắng					
Học sinh sống với ai? (Tên và mối quan hệ)							

Thông tin gia đình

Họ của Phụ huynh 1		Tên của Phụ huynh 1		Tên đệm của Phụ huynh 1		Tên thời con gái của Phụ huynh 1 (nếu có)		Đã mất <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
Địa chỉ <input type="checkbox"/> giống như trên								Số nhà	
Thành phố				Tiểu bang				Mã bưu chính	
Chủ sử dụng lao động						E-mail			
Điện thoại nhà riêng				Điện thoại di động			Điện thoại doanh nghiệp		

Họ của Phụ huynh 2		Tên của Phụ huynh 2		Tên đệm của Phụ huynh 2		Tên thời con gái của Phụ huynh 2 (nếu có)		Đã mất <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
Địa chỉ <input type="checkbox"/> giống như trên								Số nhà	
Thành phố				Tiểu bang				Mã bưu chính	
Chủ sử dụng lao động						E-mail			
Điện thoại nhà riêng				Điện thoại di động			Điện thoại doanh nghiệp		

Cha dưỡng/mẹ kế Người giám hộ hợp pháp Thông tin về Nhà tài trợ (kiểm tra nếu có)

Họ		Tên		Tên đệm		Mối quan hệ			
Địa chỉ <input type="checkbox"/> giống như trên								Số nhà	
Thành phố				Tiểu bang				Mã bưu chính	
Chủ sử dụng lao động						E-mail			

HỆ THỐNG TRƯỜNG CHARLOTTE-MECKLENBURG

Mẫu 725110.1

PHIẾU GHI DANH HỌC SINH

7/2014

Điện thoại nhà riêng	Điện thoại di động	Điện thoại doanh nghiệp
----------------------	--------------------	-------------------------

Những trẻ khác trong gia đình đã ghi danh vào CMS

Tên hợp pháp	Trường	Lớp
Tên hợp pháp	Trường	Lớp
Tên hợp pháp	Trường	Lớp

Thông tin sức khỏe

Liệt kê các thông tin và hướng dẫn về sức khỏe hoặc y tế thích hợp:

Hồ sơ tiêm chủng được cung cấp Có Không

Nếu không, theo luật của tiểu bang North Carolina, phụ huynh/người giám hộ phải xuất trình giấy chứng nhận tiêm chủng vào ngày đầu tiên nhập học. Nếu tài liệu không được xuất trình, phụ huynh và/hoặc người giám hộ có 30 ngày theo lịch để cung cấp tài liệu. Nếu không, học sinh sẽ bị đuổi khỏi trường cho đến khi có bằng chứng.

Cho phép trường học/y tá chia sẻ hồ sơ tiêm chủng của con tôi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cần đến hồ sơ đó khi thực hiện tiêm chủng cho con tôi.

Có Không

Thông tin trường học/Xếp lớp học

Vui lòng cho biết lớp hiện tại của học sinh

- Học sinh mẫu giáo mới trong năm học _____ Học sinh mới vào lớp _____ trong năm học _____
- Học sinh Mẫu giáo mới, vui lòng chọn chương trình: Montessori NC Pre-K/Khởi đầu Tươi sáng (Bright Beginnings) EC

Vui lòng cho biết lớp trước đây của học sinh

- Trường bán công: tại Quận Mecklenburg bên ngoài Quận Mecklenburg
- Trường tư thực: tại Quận Mecklenburg bên ngoài Quận Mecklenburg
- Trường công lập (trừ trường bán công): tại Quận Mecklenburg bên ngoài Quận Mecklenburg
- Nhà tập thể hoặc tổ chức khác Trường học tại nhà đã đăng ký Khác _____
- Trường mầm non Cơ sở chăm sóc trẻ được cấp phép Sự khởi đầu thuận lợi (Head Start) NC Pre-K/Khởi đầu tươi sáng (Bright Beginnings)
- Không - đây là lần xếp lớp đầu tiên của học sinh

Trường học cuối cùng đã theo học	Lớp
----------------------------------	-----

Địa chỉ

Thành phố	Tiểu bang	Mã bưu chính
-----------	-----------	--------------

Ngày đi học cuối cùng	Mã số học sinh trước đây
Tháng Năm	

Học sinh có từng ghi danh vào CMS hay không?	Nếu có, trường mà học sinh đã theo học gần đây nhất
<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Tên trường Năm học

Chỉ dành cho trường trung học

Học sinh đã học Trung học cơ sở ở đâu?

Tên	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang
Con quý vị đã tốt nghiệp trung học chưa? <input type="checkbox"/> Rồi <input type="checkbox"/> Chưa			

HỆ THỐNG TRƯỜNG CHARLOTTE-MECKLENBURG

Mẫu 725110.1

PHIẾU GHI DANH HỌC SINH

7/2014

Con quý vị có Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) không? Có Không

Con quý vị có Kế hoạch Giáo dục 504 không? Có Không

Chính sách liên bang và tiểu bang yêu cầu các trường học xác định (các) ngôn ngữ mà mỗi học sinh nói ở nhà. Nếu câu trả lời cho bất kỳ câu hỏi nào dưới đây là một ngôn ngữ không phải tiếng Anh, con quý vị có thể được đánh giá trong Bài kiểm tra xếp lớp WIDA ACCESS (W-APT) để xác định trình độ tiếng Anh. Dựa trên kết quả, con quý vị có thể được xác định là có trình độ tiếng Anh hạn chế (LEP) và đủ điều kiện nhận các dịch vụ dành cho Người học tiếng Anh (ELL). Ngày con quý vị theo học lần đầu tiên tại trường K-12 ở Hoa Kỳ (không bao gồm Pre-K)

Con trai/con gái của quý vị thường sử dụng ngôn ngữ nào nhất để giao tiếp?

Con trai/con gái của quý vị đã học ngôn ngữ gì khi bắt đầu biết nói?

Quý vị thường nói chuyện với con trai/con gái của mình bằng ngôn ngữ nào nhất?

Quý vị có cần thông dịch viên cho các buổi họp ở trường liên quan đến việc học tập của con quý vị không?
 Có Không Nếu có, bằng ngôn ngữ nào? _____

Quyền nuôi con

Quý vị có quyền nuôi con hợp pháp đối với trẻ này không? Có Không

Cả cha và mẹ có được phép đón con từ trường không? Có Không Nếu không, vui lòng cung cấp tài liệu pháp lý

Thông tin liên hệ khẩn cấp *Vui lòng cung cấp thông tin liên hệ, ngoài phụ huynh*

Liên lạc khẩn cấp _____ ()
 (Không phải là phụ huynh) Tên _____ Mối quan hệ _____ Điện thoại _____
 Người này có thể đón học sinh tan trường không? Có Không

Liên lạc khẩn cấp _____ ()
 (Không phải là phụ huynh) Tên _____ Mối quan hệ _____ Điện thoại _____
 Người này có thể đón học sinh tan trường không? Có Không

Liên lạc khẩn cấp _____ ()
 (Không phải là phụ huynh) Tên _____ Mối quan hệ _____ Điện thoại _____
 Người này có thể đón học sinh tan trường không? Có Không

Chữ ký bắt buộc phải có của Phụ huynh/Người giám hộ hợp pháp

Phụ huynh/Người giám hộ hợp pháp _____ Ngày _____

Mẫu đơn này phải được ký và nộp cùng với bằng chứng về tuổi và tên hợp pháp của con quý vị, bằng chứng về nơi cư trú và Tuyên bố ghi danh vào trường học an toàn.

Chỉ dùng cho văn phòng

Thẻ học sinh _____ Ngày ghi danh _____ Lớp _____
 Ngày hoàn tất đăng ký _____ Trường _____
 Hồ sơ chủng ngừa Có Không Vận chuyển _____
 Bằng chứng về Tuổi/Tên hợp pháp Có Không Tên của giáo viên _____
 Bằng chứng về nơi cư trú Có Không Hồ sơ học tập trước đây Có Không
 Trường nhận tập tài liệu _____ Tên của Người nhận tập tài liệu _____

Được giới thiệu đến Trung tâm Quốc tế 980-343-3784 Ngày _____ Bởi _____



CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP NORTH CAROLINA

SỞ CÔNG HUẤN | Catherine Truitt, Giám đốc Công huấn

WWW.DPI.NC.GOV



Khảo sát nghề nghiệp

Tên của học sinh: _____
Họ _____ Tên _____

Trường: _____ Lớp: _____

Chương trình Giáo dục Người nhập cư, thông qua Sở Công Huấn North Carolina, cung cấp các dịch vụ hỗ trợ và giảng dạy cho trẻ em và gia đình đã chuyển đến trong ba năm qua và những người đã làm công việc nông nghiệp hoặc ngư nghiệp. Chúng tôi đánh giá cao sự giúp đỡ của quý vị trong việc xác định xem con cái hoặc người thân của quý vị có đủ điều kiện nhận các dịch vụ trong chương trình này hay không. Vui lòng trả lời các câu hỏi sau đây và gửi lại bản khảo sát cho trường.

<p>1. Quý vị hoặc ai đó trong gia đình quý vị có làm việc trong bất kỳ lĩnh vực nào dưới đây trong ba năm qua không? Không _____ Có _____ (Chọn tất cả những câu phù hợp và tiếp tục câu hỏi số 2)</p>			
<p>2. Quý vị hoặc gia đình quý vị có chuyển đến khu học chánh khác hoặc đến thành phố hoặc quận khác trong ba năm qua không? Không _____ Có _____</p>			
 Làm công việc thu hoạch trái cây và rau quả, thuốc lá, khoai lang, các loại hạt, bông hoặc trong các trang trại nông nghiệp, trại chăn nuôi, cánh đồng và vườn nho <input type="checkbox"/>	 Làm việc trong nhà máy đóng hộp rau quả hoặc trong nhà máy đóng gói rau quả <input type="checkbox"/>	 Làm việc tại cơ sở sản xuất sữa <input type="checkbox"/>	 Làm việc ở ngư trường hoặc trang trại nuôi tôm hoặc cá da trơn <input type="checkbox"/>
 Làm việc tại lò mổ (gà, bò, heo) <input type="checkbox"/>	 Làm việc tại trang trại chăn nuôi gia cầm hoặc heo <input type="checkbox"/>	 Làm việc tại vườn ươm cây trồng, vườn cây ăn trái; trồng hoặc thu hoạch cây <input type="checkbox"/>	 Các công việc tương tự khác trong lĩnh vực nông nghiệp, vui lòng giải thích: _____ _____ _____
<p>3. Quý vị đến khu học chánh này bao lâu rồi? Tháng _____ Năm _____</p>			
<p>4. Tên của cha/mẹ/cha và mẹ _____</p>			
<p>5. Địa chỉ hiện tại của quý vị là gì? _____ Địa chỉ _____ Thành phố Tiểu bang Mã bưu chính</p>			
<p>6. Số điện thoại: _____</p>			

PHÒNG GIÁM SÁT & HỖ TRỢ CHƯƠNG TRÌNH LIÊN BANG

Trung tâm dịch vụ thư tín 6351, Raleigh, North Carolina 27699-6351 | (984) 236-2786 | Fax (984) 236-2099

CHỦ SỞ HỮU LAO ĐỘNG CAM KẾT MANG LẠI CƠ HỘI BÌNH ĐẲNG/CHÍNH SÁCH ĐẶC CÁCH

HỆ THỐNG TRƯỜNG CHARLOTTE-MECKLENBURG

TUYÊN BỐ GHI DANH VÀO TRƯỜNG HỌC AN TOÀN

Quy chế chung của tiểu bang North Carolina 115C-366 (a4) yêu cầu phụ huynh, người giám hộ hoặc người giám hộ hợp pháp của tất cả học sinh chuyển đến Trường Charlotte-Mecklenburg phải cung cấp bản khai về việc liệu học sinh đó có đang bị đình chỉ hoặc bị đuổi khỏi trường tư hay trường công ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác hoặc đã bị kết án trọng tội ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác hay không. Điều này không áp dụng cho học sinh chưa bao giờ ghi danh hoặc theo học tại trường tư thực hoặc công lập ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác.

Thông Tin về Học Sinh Ghi Danh

Tên _____
 Họ _____ Tên _____ Tên đệm _____
 Địa chỉ _____
 Đường phố _____ Thành phố _____ Tiểu bang _____ Mã bưu chính _____
 Ngày sinh _____ Tuổi _____ Lớp _____

Đình Chỉ và Đuổi Học

Vui lòng đánh dấu vào ô thích hợp liên quan đến học sinh có tên ở trên.

- Hiện **KHÔNG** bị đình chỉ hoặc đuổi học khỏi bất kỳ trường học nào và không có lệnh đình chỉ hoặc đuổi học đang chờ xử lý
- Đã bị đề nghị đình chỉ dài hạn (hơn 10 ngày) hoặc đuổi học khỏi

_____ (trường). Giải thích hành vi vi phạm và kỷ luật đang chờ xử lý.

- Đã bị đình chỉ dài hạn hoặc bị trục xuất khỏi _____ (trường).
 Giải thích hành vi vi phạm và kỷ luật đang chờ xử lý. _____

Địa Chỉ của Trường Trước Đây: _____

Điện Thoại của Trường Trước Đây: _____

Kết Án Trọng Tội

Vui lòng đánh dấu vào ô thích hợp liên quan đến học sinh có tên ở trên.

- CHƯA TỪNG** bị kết án về một trọng tội ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác.
- Đã từng bị kết án về một trọng tội.

Bị kết án: _____

ở (Thành phố, Thị trấn và Tiểu bang): _____

Ngày Kết Án: _____

Mô tả hành vi vi phạm: _____

Nhân Viên Quản Chế: _____ Điện thoại: _____

Cố vấn Tòa án: _____ Điện thoại: _____

Tôi, _____ (Phụ huynh/Người giám hộ/Người giám hộ hợp pháp) xin thề hoặc khẳng định rằng thông tin trên là đúng sự thật và chính xác.

Tên Phụ huynh/Người giám hộ/Người giám hộ hợp pháp: _____

Điện thoại Nhà riêng/Di động/Cơ quan: _____

THỎA THUẬN SỬ DỤNG CÔNG NGHỆ DÀNH CHO HỌC SINH

Trước khi được cấp quyền truy cập Internet từ máy tính CMS hoặc được phép sử dụng mạng CMS, học sinh phải chấp nhận các điều khoản của "Thỏa Thuận Sử Dụng Internet của Học Sinh". Thỏa thuận này xác định các mục tiêu giáo dục và hướng dẫn sử dụng, thông báo cho người dùng là học sinh rằng các hoạt động trực tuyến của các con sẽ chịu sự giám sát và nêu ra các cách sử dụng không được chấp nhận có thể dẫn đến việc thu hồi quyền truy cập và có thể có hành động pháp lý. Phụ huynh của học sinh dưới 18 tuổi không muốn con mình sử dụng mạng CMS và/hoặc truy cập Internet ở trường phải thông báo cho nhà trường bằng văn bản. (S-SINT)

THỎA THUẬN SỬ DỤNG INTERNET CỦA HỌC SINH CMS			
<i>Học sinh phải chấp nhận Thỏa thuận này trước khi có thể đăng nhập vào máy tính CMS được kết nối với Mạng CMS.</i>			
<p>Tôi hiểu rằng trường tôi có máy tính và Internet nên tôi có thể tìm hiểu thêm về những gì tôi đang học trong lớp. Học sinh ở trường tôi cũng sử dụng máy tính để mượn sách từ Trung tâm Truyền thông.</p> <p>Có những quy định trong Sổ tay Học sinh mà tôi phải tuân theo nếu muốn sử dụng Internet ở trường. Giáo viên của tôi đã giải thích về những quy định này cho tôi và tôi hiểu những quy định này. Nếu tôi không tuân theo các quy định và hướng dẫn của giáo viên khi sử dụng Internet, tôi có thể không được phép sử dụng Internet ở trường. Không tuân theo các quy định này cũng có thể có nghĩa là tôi đã vi phạm các quy tắc trong Quy Tắc Ứng Xử của Học Sinh. Tôi có thể bị kỷ luật hoặc bị đình chỉ học vì không tuân thủ quy định và chỉ dẫn của giáo viên.</p>			
QUY ĐỊNH SỬ DỤNG CMS MẠNG HOẶC INTERNET DÀNH CHO HỌC SINH			
<p>Vi phạm các quy tắc sử dụng Internet hoặc Mạng CMS là một vấn đề nghiêm trọng. Những học sinh không tuân theo "Nghị thức giao tiếp trên mạng" hoặc thực hiện bất kỳ hoạt động nào là "Việc sử dụng không được chấp nhận" sẽ vi phạm Quy tắc ứng xử của học sinh CMS và cũng có thể vi phạm luật pháp của Hoa Kỳ hoặc tiểu bang North Carolina.</p>			
<p><i>Danh sách sau đây được tóm tắt từ Quy định S-SINT/R ("Việc sử dụng Internet và truy cập mạng của học sinh") và chính sách S-SINT ("Việc sử dụng Internet của học sinh"), trong đó có trình bày chi tiết hơn về các quy tắc này. Quy định này được in lại trong Sổ tay Phụ huynh-Học sinh và có sẵn trực tuyến tại www.cms.k12.nc.us.</i></p>			
<p>Các cách sử dụng không được chấp nhận:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Làm gián đoạn mạng CMS • Đưa (hoặc cố gắng đưa) vi-rút vào mạng • Tấn công mạng • Yêu cầu người khác làm những việc trái pháp luật • Xem tài liệu mang tính đe dọa hoặc khiêu dâm • Dùng từ ngữ tục tĩu, xúc phạm hoặc đe dọa người khác • Gửi tin nhắn hoặc hình ảnh về tình dục • Sao chép tác phẩm của người khác/đạo văn • Bán đồ • Làm việc cho một ứng cử viên chính trị • Gửi thư dây chuyền hoặc xin tiền (lừa đảo) • Đăng hình ảnh học sinh hoặc bài tập ở trường mà không được phép • Đưa ra thông tin cá nhân về học sinh hoặc nhân viên khác mà không có sự cho phép của họ • Chuyển tiếp e-mail mà không có sự cho phép của tác giả • Đưa ra thông tin thuộc về một công ty mà không được phép 			
HẬU QUẢ CỦA VIỆC SỬ DỤNG KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN			
(Quy tắc ứng xử)			
CẤP ĐỘ 1: Họp	CẤP ĐỘ 2: Can thiệp	CẤP ĐỘ 3: Đình chỉ trong 1–5 ngày	CẤP ĐỘ 4: Đình chỉ trong 6–10 ngày

THÔNG BÁO CHO PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ và HỌC SINH

HỌ CỦA HỌC SINH	TÊN CỦA HỌC SINH	LỚP	THẺ HỌC SINH
HỌ CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ	TÊN CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ	NGÀY	

Tôi đang được cấp một thiết bị và bộ sạc của Trường Charlotte-Mecklenburg (CMS). Tôi đồng ý giữ an toàn và bảo quản tốt những vật dụng này. Tôi sẽ làm theo các hướng dẫn về bảo quản thiết bị như được giải thích bên dưới.

PHÍ THIẾT BỊ	
<i>Học sinh và phụ huynh/người giám hộ chịu trách nhiệm chi trả chi phí sửa chữa các thiết bị bị hư hỏng, thất lạc hoặc bị đánh cắp trong khi thiết bị đang thuộc sự quản lý của họ.</i>	
BIỂU PHÍ	VÍ DỤ:
\$10 cho bộ sạc	Bị mất hoặc bị hư hỏng: Bộ sạc Chromebook, Bộ sạc iPad
\$15 cho thiết bị bị hư	Hỏng bàn phím, hỏng màn hình, hỏng giắc cắm tai nghe/cổng sạc, vỏ bị nứt
\$50 cho thiết bị bị thất lạc và bị đánh cắp hoặc thay thế toàn bộ	Bị thất lạc, bị đánh cắp hoặc bị hư hỏng không thể sửa chữa: Chromebook, iPad, đèn phát sáng
\$5 cho các mục khác	Thiếu phím bàn phím, thiếu thẻ tài sản, nhãn dán hoặc dấu chữ viết

CÁC QUY TẮC VÀ QUY ĐỊNH

BẢO VỆ THIẾT BỊ

- Tôi đồng ý luôn theo dõi vị trí của thiết bị được cấp cho tôi.
- Tôi sẽ không bao giờ bỏ mặc thiết bị được cấp cho mình. Thiết bị phải được bảo đảm an toàn đúng cách khi không được sử dụng.
- Tôi hiểu rằng tôi không được phép cho bất kỳ ai mượn thiết bị được cấp cho mình trong bất kỳ trường hợp nào.
- Tôi xác nhận rằng thiết bị được cấp được trang bị các tính năng bảo mật nhằm mục đích theo dõi và việc sử dụng của tôi sẽ được theo dõi.
- Tôi sẽ ưu tiên sự an toàn cá nhân của mình và thực hiện quyền tự quyết khi sử dụng thiết bị, tránh những hành động có thể thu hút sự chú ý không mong muốn.

BẢO QUẢN

- Tôi sẽ thực hiện các biện pháp để tránh trầy xước trên màn hình thiết bị được cấp cho mình.
- Tôi sẽ đảm bảo rằng thông phẩm và đồ uống được để cách xa thiết bị được cấp cho tôi để tránh mọi hư hỏng.
- Tôi sẽ không đánh dấu, vẽ, viết hoặc dán các nhãn dán chưa được cho phép lên thiết bị hoặc vỏ của thiết bị.
- Tôi hiểu rằng mọi nỗ lực tháo rời hoặc sửa chữa bất kỳ bộ phận nào trong thiết bị được cấp cho tôi đều không được phép và tôi đồng ý không thực hiện những hành động đó.
- Trong trường hợp có hư hỏng, bao gồm nhưng không giới hạn ở vết trầy xước, vết nứt hoặc vết lõm, tôi sẽ báo cáo kịp thời thiệt hại cho ban giám hiệu nhà trường trong vòng 24 giờ.
- Nếu thiết bị được cấp cho tôi bị đánh cắp hoặc phá hoại, tôi sẽ báo cảnh sát và thông báo kịp thời cho ban giám hiệu nhà trường trong vòng 24 giờ.

CÁCH SỬ DỤNG

- Tôi sẽ tuân theo Chính sách sử dụng được chấp nhận của CMS (AUP) để sử dụng các thiết bị và hệ thống mạng CMS.
- Tôi sẽ không định dạng lại thiết bị, can thiệp vào cài đặt bảo mật hoặc thay đổi hệ điều hành của thiết bị.
- Tôi sẽ tuân thủ tất cả các thỏa thuận cấp phép phần mềm và bản quyền hiện hành cấm tải xuống các phương tiện và phần mềm chưa được mua hợp pháp.
- Tôi sẽ không tham gia vào bất kỳ hành vi quấy rối hoặc đe dọa nào (bắt nạt trên mạng) nhằm làm hại người khác bằng cách sử dụng thiết bị được cấp cho tôi hoặc bất kỳ thiết bị điện tử nào khác ([S-DISC/R](#)).

TRÁCH NHIỆM

- Tôi hiểu rằng thiết bị được cấp cho tôi có thể bị kiểm tra bởi bất kỳ nhân viên, giáo viên hoặc quản trị viên nào tại trường vào bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước. Tôi còn hiểu rằng thiết bị này vẫn là tài sản của CMS.
- Tôi đồng ý trả lại thiết bị và bộ sạc trong tình trạng hoạt động tốt ngay lập tức theo yêu cầu của CMS.
- Tôi sẽ trả lại thiết bị mà tôi được cấp cho trường của mình theo yêu cầu nếu tôi xin thôi học, bị đuổi học hoặc chấm dứt việc ghi danh tại trường vì bất kỳ lý do gì.
- Tôi sẽ hoàn thành các bài học về Công dân Kỹ thuật số.

Trách nhiệm đối với các thiết bị cho học sinh mượn

Thông báo này nêu rõ trách nhiệm pháp lý của quý vị đối với thiết bị và bộ sạc mà Trường Charlotte-Mecklenburg (CMS) cho con quý vị mượn.

CMS có thể buộc cha/mẹ hoặc người giám hộ phải chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ trẻ vị thành niên nào cố ý phá hoại, gây thiệt hại hoặc không trả lại bất kỳ tài sản nào của CMS ([S-DISC/R](#)).

- Tôi đồng ý với các điều kiện *Bảo mật, Bảo quản, Sử dụng và Trách nhiệm* được liệt kê trong *Quy tắc và Quy định* ở trang trước. Tôi hiểu rằng nếu con tôi không tuân thủ các *Quy tắc và Quy định* này, dẫn đến hư hỏng hoặc mất mát thiết bị mà con được cấp, tôi có trách nhiệm thanh toán các khoản phí liên quan đến việc hư hỏng hoặc mất mát đó.
- Thiết bị được cấp cho học sinh là tài sản của Trường Charlotte-Mecklenburg và chỉ học sinh được cấp thiết bị đó mới được sử dụng.
- Tôi cũng đồng ý tuân thủ Chính sách sử dụng được chấp nhận của Trường Charlotte-Mecklenburg đối với việc sử dụng thiết bị máy tính và Thỏa thuận sử dụng Internet dành cho học sinh của Trường Charlotte-Mecklenburg.

Tên của Học Sinh (Họ, Tên): _____

Chữ Ký Của Học Sinh: _____ Ngày: _____

Tên của Phụ Huynh (Người Giám Hộ) Viết In Hoa: _____

Chữ Ký của Phụ Huynh (Người Giám Hộ): _____ Ngày: _____